



Edipo Rey

Obra de teatro de Sófocles

Drama



Puedes disfrutar de esta obra
los días 18 y 19 de julio de 2025



71

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE TEATRO CLÁSICO
DE MÉRIDA

DIRECTOR: JESÚS CIMARRO



Información adaptada a lectura fácil
y validada según las pautas
de la Norma UNE 153101:2018 EX de lectura fácil.
Pautas y recomendaciones para la elaboración
de documentos.

Adaptación a Lectura Fácil:

Oacex

Oficina de Accesibilidad Cognitiva de Extremadura

Validación de textos:

Borja Carretero Pérez

Sonia Pérez López

Daniel Cardenal Quijada

Logotipo europeo de lectura fácil en portada:



© Lectura fácil Europa.

Logo: Inclusion Europe.

Más información en

www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/

¿De qué trata esta obra?

Esta obra de teatro es en italiano, pero habrá subtítulos en español. Los subtítulos son textos que aparecen en un vídeo, en una obra de teatro o película, que muestran las palabras que dicen los personajes.

El protagonista de esta obra es Edipo. Edipo es un personaje muy famoso de la **mitología** griega. Fue un rey que quiso saber quién era él mismo de verdad. Investigó mucho y descubrió la verdad. Pero esa verdad era muy dura: sin él saberlo, mató a su padre y se casó con su madre.

Mitología:

es un conjunto de historias antiguas que hablan de dioses, héroes y seres mágicos

Texto del director de la obra de teatro:

Siempre he querido hacer esta obra de teatro, la obra de Edipo Rey.

Me gusta mucho el **psicoanálisis** y también me gustan las historias de misterio.

Psicoanálisis:

técnica que investiga y ayuda a comprender cómo funciona la mente de las personas.

Esta historia me parece muy especial:

Edipo quiere saber quién ha cometido el crimen, y al final descubre que él mismo es el culpable.

Desde hace tiempo, pienso que los directores de teatro deben ser actores de las obras y así ayudan a que el texto original se entienda mucho mejor.

Pero hay un problema.

Los directores no sabemos con seguridad cómo se hacían las tragedias griegas antes, hace muchos años.

Por eso, cuando dirigimos estas obras, es como si empezáramos una obra nueva, desde el principio.

Esta obra es muy grande e importante.

Por eso, al hacerla, hay que cambiar algunas cosas.

Texto del director de la obra de teatro:

Después de la pandemia, tuve una idea: en vez de hablar solo de la **peste** quiero hablar del deseo de saber la verdad.

Peste:

es una enfermedad muy grave, que se contagia muy rápido y por la que han muerto muchas personas.

Edipo quiere saber quién es en realidad. Por eso, el viaje de Edipo es hacia su interior, es decir, a conocer la verdad.

El actor Luca Lazzareschi hará todos los papeles de los personajes que conocen la verdad.

Los personajes son:

- Edipo.
- Tiresias, el adivino
- El mensajero.

Hablará a través de videos de sí mismo. Estos vídeos los ha grabado Alessandro Papa, una persona que colabora conmigo desde hace años.

La imagen que hemos elegido para esta obra es el surrealismo.

El surrealismo es una forma de arte que mezcla la realidad con los sueños y con cosas que no tienen lógica.

A veces parece raro o extraño.

El surrealismo te hace pensar,

sentir cosas diferentes

y ver lo que hay dentro de nuestra mente.

Texto del director de la obra de teatro:

Para la música, elegí un estilo parecido al de las películas antiguas de detectives.

El músico se llama Ran Bagno y es de Israel.

Él conoce muy bien la cultura de **Oriente** y de **Occidente**.

Esto es importante, porque Edipo también representa la lucha entre 2 culturas diferentes.

Luca de Fusco.
Director.

Oriente:

es una palabra que se usa para hablar de los países que están en la parte este del mundo.

Por ejemplo: China, India o Japón, entre otros.

Occidente:

es una palabra que se usa para hablar de los países que están en la parte oeste del mundo.

Por ejemplo: España, Francia o Estados Unidos, entre otros.

Información importante:

Horario:

La obra comienza a las 11 menos cuarto de la noche.

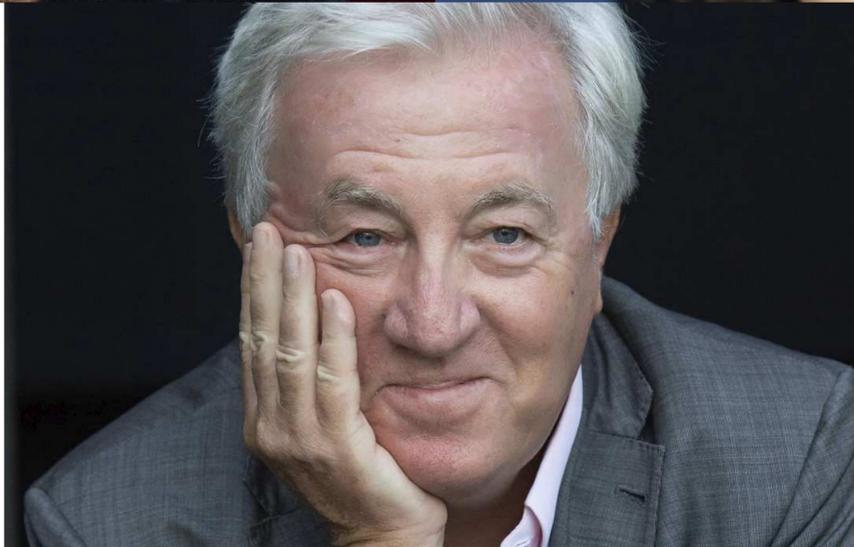
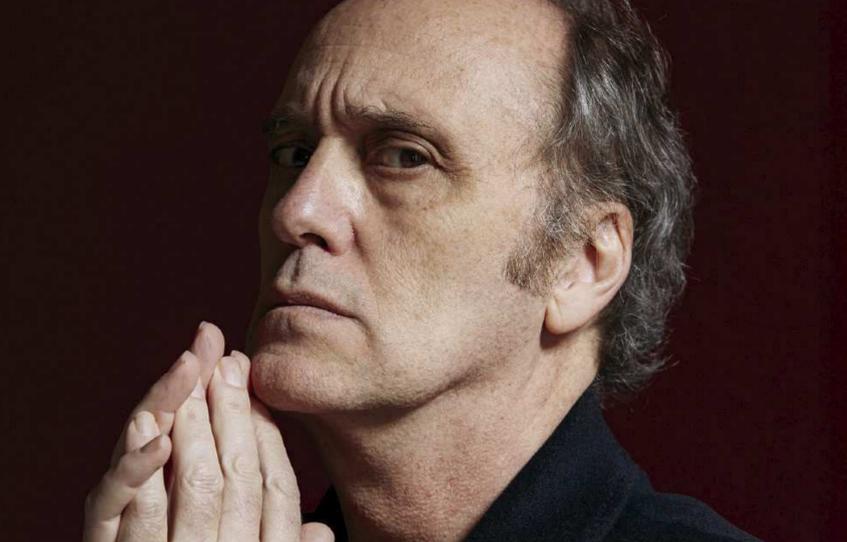
Público:

La edad recomendada para ver esta obra de teatro es a partir de 16 años.

Lectura fácil:

Te informamos que aparecen nombres y apellidos de algunos actores y actrices que son difíciles de entender porque se escriben y leen de una forma diferente a nuestro idioma. Por ejemplo: nombres y apellidos de personas que han nacido en Cataluña, en Galicia o en otro país, entre otros lugares.





Actores y Actrices:

Luca Lazzareschi

Manuela Mandracchia

Paolo Serra

Francesco Biscione

Paolo Cresta

Alessandro Balletta



Equipo técnico y artístico



Traducción

Gianni Garrera

Adaptación y dirección

Luca De Fusco

Ayudante de dirección:

Lucia Rocco

Escenografía

Marta Crisolini Malatesta

Escenografía:
conjunto de elementos necesarios para hacer una obra de teatro.
Por ejemplo:
la iluminación.

Ayudante de escenografía:

Francesca Tunno

Vestuario:

Marta Crisolini Malatesta

Ayudante de vestuario:

Laura Giannisi

Iluminación:

Gigi Saccomandi

Composición musical:

Ran Bagno

Equipo técnico y artístico



Vídeo:

Alessandro Papa

Maquillaje:

Bruna Calvaresi

Producción ejecutiva:

Fondazione Teatro di Roma
Estas palabras están escritas
en italiano
y significan: Fundación
de Teatro de Roma

Producción ejecutiva:
persona o empresa
encargada de dar dinero
para los gastos
de la obra de teatro.

Esta obra de teatro
es una **producción**
de **Fondazione Teatro di Roma**

Producción:
es la persona o empresa
encargada de coordinar
y gestionar todos
los recursos técnicos,
artísticos o de
comunicación,
entre otros, en una obra
de teatro.





Dirección

Director: Jesús Cimarro.

Gerente: Pedro Blanco.

Producción

Jefe: José Recio.

Ayudantes: Laura García Cáceres
y Noelia Rigo.

Becarios: Andrés Montes
y Yolanda Ramiro.

Comunicación

Directora: Isabel Martín.

Jefa de prensa: Guadalupe Collado
y María de los Ángeles Durán.

Auxiliar de Prensa

y comunicación digital: Laura Gil.

Administración

- Alfonso García.
- Juan Carlos Mesa.
- Sonsoles Neira.
- Agustina López.

Protocolo

Jefa: Paula González.

Ayudante: Noelia Rigo.

Protocolo:
conjunto de normas
que hay que seguir
en actos o ceremonias.





Ventas

Coordinadora de taquilla: Ana Sánchez.

Taquilla:

- Nerea Corzo.
- María Herrera.
- María Redondo.
- Estefanía Rico.

Venta por teléfono:

- Ellerina Flores.
- Álvaro Angulo.

Encargada de grupos: Irene Valentín.

Imagen

Diseño gráfico: David Sueiro.

Encargado de la web: Axel Kacelnik.

Fotografía: Jero Morales.

Vídeo: Antonio Burguillos.

Equipo técnico

Director: Sergio Gracia.

Producción: Miguel Pérez Polo.

Jefe de sonido: Daniel Seoane.

Técnicos de sonido:

- Ismael Becerra.
- Raúl Escudero.

Jefe de iluminación: Jose Manuel Paz.

Técnicos de iluminación:

- Víctor Cárdenas.
- Octavio Díaz.

Técnico de **maquinaria**: Alberto Puerto.

Sastrería: Eulalia Moreno.

Maquinaria:

conjunto de máquinas necesarias para hacer la obra de teatro. Por ejemplo: máquinas de sonido o de luces.

Sastrería:

personas encargadas de crear o arreglar la ropa que utilizan los actores y actrices.



Personal de sala

Jefa: Olalla Escudero.

Personal:

- Ainhoa Velasco.
- Ana Suárez.
- Antonio Amores.
- Cristina Morales.
- David Bonifacio.
- Diego Jiménez.
- Elena Montero.
- Ernesto Bejarano.
- Fermín Guisado.
- Fernando Delgado.
- Gema Romera.
- Helena Paredes.
- Joaquín Palencia Delgado.
- Juan Carlos Tolosa.
- Laura Barrena.
- Laura Puerto Cidoncha.
- Luis Labad.
- María Guerrero.
- Paloma Macedo.
- Nerea Corchero.
- Nicolás Sánchez.
- Pau Ramón.
- Paula González.
- Pedro González.
- Sandra Fernández.
- Sandra Liberal.
- Tomás Matas.
- Vakaba Konate





Auxiliares de Seguridad:

- Santi Vidal.
- Jose Ángel Moreno.
- Alejandro González.
- Jorge Bermejo.
- Fran de la Portilla.

Empresa y organizaciones:

- Seguridad: Prosegur.
- Atención Médica: Cruz Roja.
- Limpieza: Codesex.
- Prevención de riesgos laborales: Inprex y Daniel Carreras.

Música Original del Festival:

Álvaro Rodríguez Barroso.

Voces en Off: Laura García Cáceres y Laura Gil.

Voces en off:

voces de personas que narran o cuentan una historia, pero que no aparecen en escena. Solo se escuchan sus voces.



Otras actividades

Conferencias y encuentros

- Encuentro número 13 con los Clásicos
En el Museo Nacional de Arte Romano
- Encuentro número 8
de Creadoras Escénicas

Las creadoras escénicas son las personas encargadas de organizar y crear las obras de teatro, los textos y las **coreografías**, entre otras cosas.

Coreografía:
es la técnica de hacer y dirigir bailes y danzas

En el encuentro se hablará de Casandra, la **profetisa** silenciada como castigo: la lucha por la verdad y la **credulidad**.

Profetisa:
persona que sabe lo que va a pasar en el futuro y lo anuncia a los demás.

Credulidad:
es cuando una persona cree en todo lo que le dicen.



Otras actividades

Conferencias y encuentros

- Encuentro Internacional de Periodismo móvil y cultura número 7

En el encuentro se hablará sobre la IA creativa.

IA son las iniciales de inteligencia artificial. La inteligencia artificial es una parte de la informática que crea sistemas que pueden hacer tareas que necesitan de la inteligencia de las personas como, por ejemplo, aprender o razonar.



Otras actividades

Augusto en Mérida

Se realizarán talleres y obras de teatro para difundir la cultura clásica de una forma **lúdica**.

Lúdica:
significa juego.

Se realizarán en diferentes zonas de Mérida.

Estas actividades las coordinará la compañía de teatro llamada TAPTC?

TAPTC? significa: ¿Te apetece?

Habrà un programa especial gracias al proyecto llamado:

Dancing Histor(y)ies.

Dancing Histor(y)ies

son palabras en inglés

y significa: bailando historias.

Pasacalles

Un pasacalle es un desfile con actores y actrices que representan obras de teatro o hacen bailes por la calle.

Los nombres de los pasacalles son:

- Equus Versus Pegasus
- Aquiles
- Olympics
- Sócrates en la nube



Otras actividades

Exposiciones

- **Logos.**

Palabra y pensamiento en Augusta Emérita

Augusta Emérita es el nombre antiguo de la ciudad de Mérida.

Puedes ver esta exposición en el Museo Nacional de Arte Romano de Mérida.

- **Ellas hablan**

Puedes ver esta exposición en la Sede del Festival en la calle Santa Julia, número 5 durante los meses de mayo y junio.

- **Esa minoría inmensa**

Una minoría inmensa es un grupo de personas que, aunque no sean muchas, son muy importantes o tienen mucho valor para la sociedad.

Puedes ver esta exposición en la Sede del Festival en la calle Santa Julia, número 5 durante los meses de julio y agosto.



Otras actividades

Teatro infantil

Héroes y heroínas

Es un espectáculo para toda la familia en el que cuentan historias de Grecia y Roma para conectar con el público.

Cinema AESTAS 2024

Cinema AESTAS significa cine de verano.

Se realizarán sesiones de cine en el **Pórtico** del Foro de Mérida. Se harán todos los lunes durante los meses de julio y agosto.

Pórtico:
es un porche o soportal.

Si quieres tener más información sobre todas estas actividades, pincha en este enlace:
festivaldemerida.es/otras-actividades



Programa del Teatro Romano



Numancia

Del 4 al 6 de julio



Alejandro

y el eunuco persa

Del 9 al 13 de julio

Eunuco:

es un hombre castrado, es decir, que le han quitado sus órganos sexuales.



Ifigenia

15 y 16 de julio



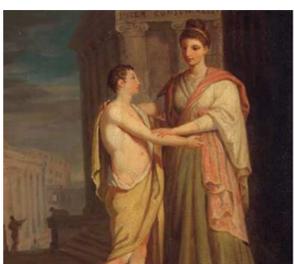
Edipo Rey

18 y 19 de julio



Cleopatra enamorada, el musical

Del 23 al 27 de julio



Electra

Del 30 de julio
al 3 de agosto



Memorias de Adriano

Del 6 al 10 de agosto

Programa del Teatro Romano



Las troyanas

Del 13 al 17 de agosto



Los hermanos

Del 20 al 24 de agosto



Jasón y las furias

Del 27 al 31 de agosto

La información sobre los precios,
descuentos y abonos
puedes verlos en la página web del Festival,
en el apartado llamado: Información útil.
www.festivaldemerida.es

Teléfono: 924 00 94 80

CONSORCIO PATRONATO DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA 2025

JUNTA DE EXTREMADURA

Consejería de Cultura, Turismo, Jóvenes y Deportes



MIEMBRO DE



DIRECCIÓN Y GESTIÓN



ACCESIBILIDAD



PATROCINADORES



PAIVA

MEDIA PARTNERS



HOY



ACCESIBILIDAD COGNITIVA



COLABORADORES



TRANSPORTE OFICIAL



VENTA OFICIAL



VENTA TELEFÓNICA: 924 009 480